GŁOS ZIEMI BYCHAWSKIEJ
Nr 5 (168) 2005 • ISSN 1429-1932 • Bychawa • 27 maja 2005 roku • miesięcznik

W tym numerze

Głos Regionalistów
- Majowe rocznice ____ 2
- Wydarzenia kulturalne ____ 3
- Tacy sami ____ 3
- Oświata i edukacja ____ 4

Marsz ku Sercu Europy

Marche au Coeur de l'Europe

Bychawa – La Chapelle sur Erdre

Nie tak dawno, bo zaledwie kilka miesięcy temu w artykule „Bryczką do Europy" pisałam o pewnym oryginalnym pomyśle kilku mieszkańców La Chapelle sur Erdre we Francji. Projekt mający na celu symboliczne połączenie Polski i Francji to niesamowita „przygoda, która wiedzie IGĘ - polskiego konia, jego zaprzęg i akompaniatorów z Bychawy w Polsce do La Chapelle sur Erdre we Francji". Wędrówka łącząca dwie, oddalone od siebie o 2 tysiące km miejscowości, ma być drogą do dialogu, odkryć i braterstwa między ludźmi wszystkich krajów. Mimo, że sama wówczas odniosłam się dość sceptycznie do tego pomysłu, na pierwszy rzut oka zupełnie niepraktycznego, dziś trochę zaskoczona muszę poinformować tych wszystkich, którzy jeszcze nie wiedzą, bądź nie wierzą - że „Marsz ku Sercu Europy" szczęśliwie się rozpoczął, trwa i będzie trwał aż do końca lata! Francuzom udało się przygotować wszystko, co było niezbędne do udania się w wielką podróż z bryczką i koniem.

mapa marszu

W ubiegłym roku, gdy idea Marszu była już nakreślona (poszukiwanie wymian przyjaźni z ludźmi spotykanymi po drodze), organizacyjnie „Marsz ku Sercu Europy" był, jakby to rzec, w powijakach. W listopadzie ubiegłego roku kilku Francuzów pojawiło się u nas, w Bychawie, by zakupić polskiego konia, bryczkę, uprząż oraz dopełnić kilku kwestii formalnych (np. paszport dla konia). Udało im się wówczas zakupić Igę – klacz rasy małopolskiej od Państwa Rachwałów z Woli Gałęzowskiej, zamówić w Krasnymstawie uprząż godną tego pięknego konia oraz zlecić firmie aż z Poznania wykonanie wygodnej bryczki (typu wagonetka). Oprócz tego czekało ich nawiązanie kontaktu z wszystkimi miejscowościami (w pięciu krajach!!!), przez które wędrowcy będą przechodzić, poinformowanie mediów (bo taka oryginalna inicjatywa to łakomy dla nich kąsek), przygotowanie noclegów i wiele innych... Wszystko miało być przygotowane na maj br.

Grupa bychawian z władzami miasta oraz Francuzów po uroczystej Mszy św. 8. maja, na dzień przed wyruszeniem marszu.

Organizatorzy Marszu pełni zapału i gotowi do wędrówki pojawili się w Bychawie 5 maja, przez niespełna 4 dni pobytu, wraz z Komitetem Współpracy z La Chapelle oraz pracownikami Urzędu Miejskiego, dopinali na ostatni guzik wszystkie sprawy związane z organizacją projektu. Odprowadzani przez licznie zgromadzonych mieszkańców Bychawy, wyruszyli do La Chapelle sur Erdre rankiem 9 maja 2005 roku. Niezrażeni wyjątkowo niekorzystną tego dnia aurą wyruszyli z Bychawy ulicą Partyzantów, kierując się na Gałęzów, potem na Zakrzówek, Sulów, Zawichost, Iwaniska, Turawę, Srebrną Górę i tak dalej... i tak dalej...

A oto, jak sami pomysłodawcy wypowiadają się na temat marszu na stronie internetowej pod adresem: http://perso.wanadoo.fr/gomace/accueil.htm, na którą zresztą serdecznie zapraszamy:

„Marsz będzie trwał 18 tygodni, podzielony na etapy około 120 km tygodniowo. Każdy uczestnik może brać udział w jednym lub kilku etapach.

Komitet Kooperacji Bychawy jest zaproszony do współudziału. Mieszkańcy miast etapowych będą mieli możliwość dołączyć do nas. Polski koń ze swoim zaprzęgiem pokona całą trasę. Będzie on symbolem naszego marszu pokoju i braterstwa w sercu Europy a także odzwierciedleniem emblemu Bychawy – podkowy konia - który dotrze do miasta zbliźniaczonego – La Chapelle sur Erdre.

ZAŁOŻENIA

1. Wyjść naprzeciw mieszkańcom i zapoznać się z nimi.

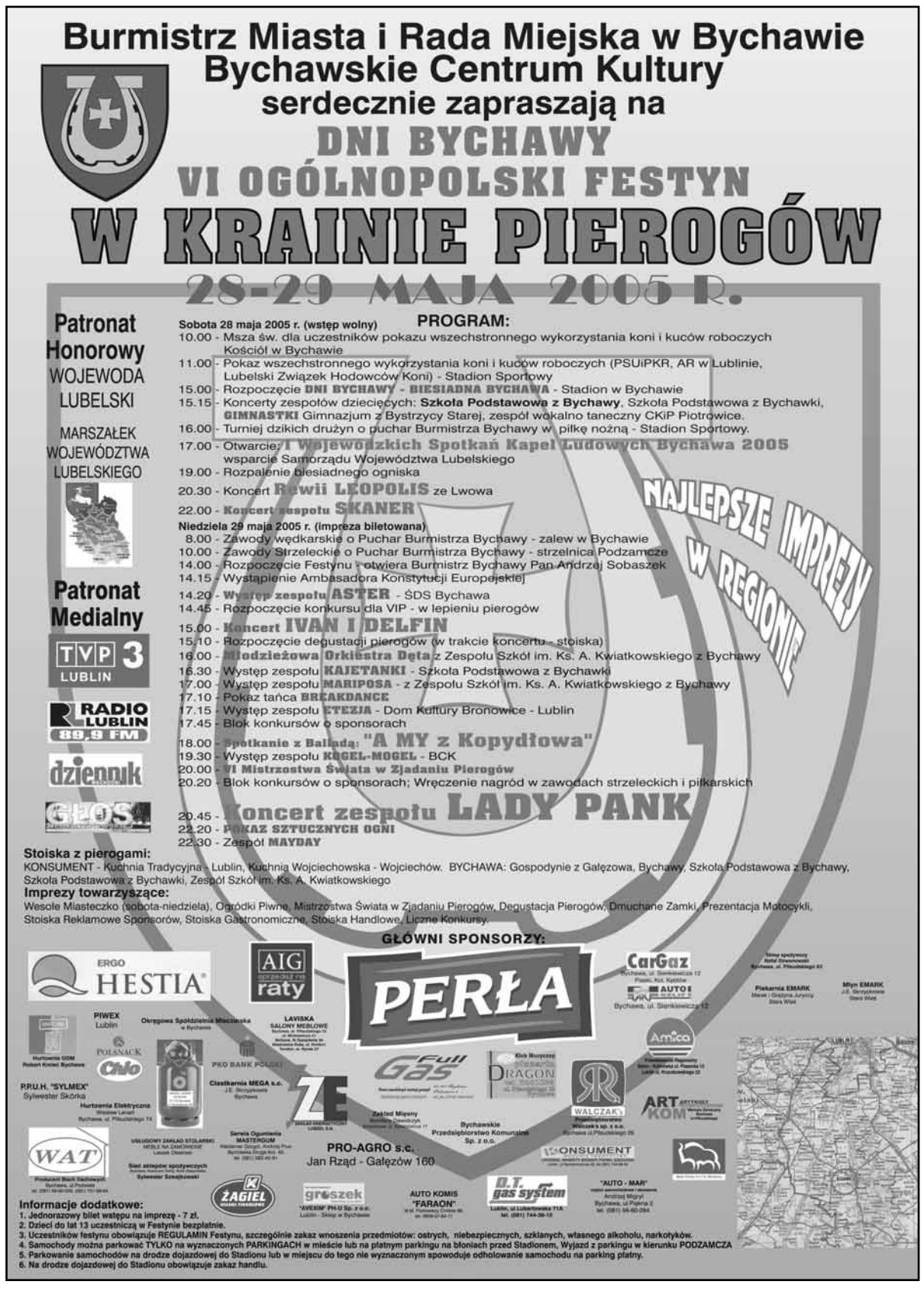
Budowanie wspólnej Europy powinno się odbywać przy udziale jej mieszkańców. Idąc drogami, małymi dróżkami, przechodząc przez małe miejscowości będziemy mieć najlepszą okazję do tego, by poznać mieszkańców u siebie, w ich codziennym życiu. To właśnie z nimi chcemy rozmawiać.

2. Połączyć nasze miasta - zarysować długą wspólną linię wymian w Europie

Linia to łańcuch, dzięki któremu koń przypięty jest do zaprzęgu, Unia to Unia Europejska w trasie. Ten marsz jest symbolem wchodzenia wspólnego mieszkańców do Unii, wchodzenia może powolnego, ale pewnego.

W miasteczkach etapowych, każdego tygodnia chcemy stwo-

dokończenie na str. 6



30. IV. 2005 – Czyn 1 – majowy

30 kwietnia 2005 roku zebrała się grupa ochotników, głównie członków OSP Olszowiec, choć nie tylko, którzy w ramach czynu 1-majowego pracowali na terenie Zalewu-Podzamcze wyrównując teren. Naczele grupy stał sam Burmistrz Bychawy Andrzej Sobaszek.

BYCHAWA – JEDNA Z 400
CZYLI POLSKI PROJEKT Z CZERWONYM PLAKATEM W TLE

Zapewne wielu z Państwa zauważyło w ostatnich dniach kwietnia na bychawskich tablicach informacyjnych przyciągające wzrok „czerwone plakaty". Kto skorzystał z możliwości o jakiej informowały, ten już dokładnie wie o co chodzi. Dla niedoinformowanych wyjaśniam, że chodzi o pewien „Polski Projekt". 400 MIAST, bo tak się nazywa, to wieloośrodkowy projekt interwencyjny i badawczy adresowany do mieszkańców małych miast i przyległych wsi w całym kraju. Jego celem jest interwencja medyczno-społeczna w ramach Narodowego Programu Profilaktyki i Leczenia Chorób Układu Sercowo-Naczyniowego POLKARD w latach 2004-2005, w tym: poprawa wykrywania i skuteczności leczenia nadciśnienia tętniczego oraz cukrzycy, hypercholesterolemii, otyłości i zespołu metabolicznego, a także rekrutację osób do programu edukacyjnego. Projekt polega na przeprowadzeniu badań przesiewowych w ciągu 5 dni, podczas których 3 Panie pielęgniarki; w naszym mieście były to: A. Dulbas, R. Płaza i M. Nawłatyna, przyjmują mieszkańców gminy i wykonują im pomiary: ciśnienia krwi, poziomu cholesterolu i poziomu glukozy. Ma to na celu wychwycenie osób, u których te parametry są podwyższone, a jednocześnie oni o tym nie wiedzą i nie leczą się z tego powodu, są więc bardziej zagrożone chorobami układu sercowo-naczyniowego. Jeżeli u pacjenta te parametry rzeczywiście odbiegają od normy i nie leczy się z tego powodu, traktujemy go jak pacjenta z nowo wykrytym podwyższonym poziomem cholesterolu, glukozy, czy nowo wykrytym podwyższonym ciśnieniem tętniczym.

Pierwszych 40 osób z nowo wykrytym nadciśnieniem i ewentualnie cholesterolem zaprasza się na edukcję, wypisując „Skierowanie na szkolenie".

W bychawskim SP ZOZ-ie projekt realizowany był w dniach 25-29 kwietnia br. O dane statystyczne zapytałam Panią Małgorzatę Nawłatynę, jedną z pielęgniarek odpowiedzialnych za przeprowadzenie badań. Okazało się, że na pierwszą wizytę zgłosiło się w sumie 277 osób, to raczej niezbyt wiele jak na ponad 12 tys. gminę. Z 63 osób skierowanych na II wizytę przyszło już tylko 52. Skierowanych do lekarza było 76 pacjentów, w tym: 16 z powodu wysokiego poziomu cholesterolu, 21 – wysokiego poziomu glukozy i 21 z powodu wysokiego ciśnienia. 32 osoby skierowane zostały na edukację, niestety, z tej grupy zgłosiło się zaledwie 11, a szkoda, bo jednak czasem warto wiedzieć więcej, aby zapobiec pogorszeniu się stanu, lub w porę, odpowiednio zareagować na pewne symptomy.

Mimo wszystko akcję chyba należy uważać za udaną, choćby dlatego, że nawet jeśli, ktoś nie skorzystał, to patrząc na „czerwony plakat" rozbudziła się w nim, choć na chwilę, świadomość potrzeby częstszego zwracania uwagi na stan własnego zdrowia.

Dziękuję p. Małgorzacie Nawłatyna za udostępnienie materiałów i danych statystycznych.

Inf. przygotowała Ilona Fijołek-Mituła

Majowe rocznice

Obchody uroczystości 3. maja w naszym mieście.

Kończący się niedługo kolejny wiosenny miesiąc przejdzie do naszej pamięci nie tylko ze względu na rzadko spotykane o tej porze roku anomalia pogodowe, ale również z powodu jego szczególnego wspomnieniowego charakteru.

1. maja weszliśmy w drugi rok członkostwa w Unii Europejskiej, który najwyraźniej stać będzie pod znakiem zbliżającego się referendum na temat przyjęcia przyszłej Konstytucji UE. Już teraz budzi ona kontrowersje, spora część elit politycznych uważa, że dokument ten może istotnie umniejszyć pozycję Polski, siłę jej głosu w unijnych instytucjach. Warto by chyba sięgnąć do informacji z tym związanych, aby swój głos oddać świadomie, nie kierując się przy tym nieuzasadnionym entuzjazmem lub też lękiem.

3 maja stanowił okazję do wspomnienia kolejnej, 214. rocznicy uchwalenia naszej pierwszej Konstytucji. Przypomina ona nam głównie tę prawdę, że każdy kraj potrzebuje mądrego prawa, które stanowi niezbędny fundament budowy sprawiedliwego i demokratycznego państwa, będącego dobrym „sługą" dla obywateli. Minione i obecne doświadczenia Polaków pokazują wyraźnie, że aby spełnić ww. postulat trzeba nam wypełnić dwa podstawowe warunki. Pierwszym jest konieczność tworzenia dobrego, nowoczesnego sytemu prawnego, przystającego do realiów życia, czytelnego dla stosujących się do niego obywateli i różnego rodzaju instytucji. Ostatnie lata pokazują naszą dużą mizerię w tym zakresie. Drugim nie mniej (a może bardziej) ważnym postulatem jest bezwzględny nakaz szacunku dla prawa ze strony nas wszystkich. Tu niestety jest jeszcze gorzej, a negatywne przykłady zalewają naszą świadomość praktycznie codziennie. Trudno o szczęście i dobrobyt w państwie, gdzie wielu samodzielnie próbuje kreować własny system tzw. norm i zasad postępowania wypaczających życie publiczne.

Na dzień **8. maja** przypadły obchody 60 rocznicy zwycięstwa nad faszyzmem. Dobrze, że nasi reprezentanci przebywali na uroczystościach w Moskwie, (choć może nie wszyscy), bo przecież żołnierz polski walczący przez wszystkie dni wojny, na całym świecie, w pełni zasłużył na to, aby o udziale naszego kraju w ostatecznym triumfie mówić z należnym szacunkiem. Jednak i tutaj narzuca się pewna smutna dość refleksja: wielcy przywódcy polityczni wydają się nie do końca doceniać wkład Polski w ostateczne zwycięstwo – Prezydent A. Kwaśniewski maszerujący gdzieś w trzecim rzędzie osobistości zaproszonych na moskiewskie uroczystości nie oddaje chyba historycznego miejsca naszego państwa, które pomimo długotrwałej okupacji wystawiło czwartą co do wielkości siłę zbrojną koalicji antyhitlerowskiej.

18 maja czciliśmy pamięć naszego wielkiego rodaka, Ojca Świętego Jana Pawła II, w 85 rocznicę jego urodzin. Żadne słowa nie oddadzą wielkości tej osoby i jej dokonań. Pewne natomiast jest to, że świat „otrzymał" tego papieża w najbardziej odpowiednim czasie, a zainspirowane przez niego zmiany w Polsce i poza nią są chyba najlepszym tego dowodem. Tak szybkie ogłoszenie przez jego następcę, Benedykta XVI procesu beatyfikacyjnego stanowi jedynie wyraz największego uznania Kościoła i całej społeczności ludzkiej dla naszego papieża – pielgrzyma. Pozostaje on żywy w naszych sercach, a miarą tego niech będzie dalsza moralna przemiana narodu – to chyba najpiękniejszy dar dziękczynienia, jaki możemy złożyć Bogu i jego wiernemu słudze.

8. maja, wspólne święto Polaków i Francuzów. Uroczyste złożenie wieńców przez władze miasta i grupę francuską pod tablicą upamiętniającą bohaterstwo Żołnierzy AK

Wspomniany wyżej przeze mnie dzień stał się też okazją do uczczenia wielkiej daniny krwi, jaką złożyli żołnierze II Korpusu Polskiego gen. W. Andersa – zdobywcy Monte Cassino. To oni nadawali po raz wtóry patriotyczny sens słowom „Mazurka Dąbrowskiego" o marszu „z ziemi włoskiej do polskiej". Szkoda tylko, że przez długi czas odmawiano im potem w socjalistycznej Polsce prawa do szacunku i godności. Ich ofiara jest nieustannym głosem sumienia dla tych wszystkich, którym słowo ojczyzna kojarzy się z czymś więcej niż tylko z pojęciem historycznym.

Przedstawione przeze mnie luźne refleksje osnute wokół wielkich postaci i wydarzeń historycznych staną się – mam taką nadzieję – argumentem przemawiającym za prawdziwością twierdzenia, że „historia jest nauczycielką życia". Pamięć ma swoją wartość i cenę, jeśli ją uszanujemy, znajdziemy także w niej miejsce.

Janusz Urban

ŚWIĘTO LUDOWE 2005

Tegoroczne obchody Święta Ludowego zbiegły się z ważnymi rocznicami dla ruchu ludowego tj. 60. rocznicy powstania PSL i 60. rocznicy śmierci wielkiego przywódcy ruchu ludowego Wincentego Witosa.

15 maja br. mieliśmy zaszczyt gościć w Bychawie ludowców Powiatu Lubelskiego.

Obchody rozpoczęła Msza św. w kościele parafialnym w Bychawie. W asyście licznych pocztów sztandarowych; formacji kombatanckich, szkół, Ochotniczych Straży Pożarnych oraz Polskiego Stronnictwa Ludowego z gmin Powiatu Lubelskiego. Modliliśmy się w intencji polskiej wsi oraz ludowców.

Część oficjalną uroczystości rozpoczął przemarsz pocztów sztandarowych oraz uczestników święta, z kościoła parafialnego na plac przed ZS im. ks. A. Kwiatkowskiego w Bychawie. Podczas obchodów święta ludowego zaszczycili nas swoją obecnością: poseł do Parlamentu Europejskiego kol. Zdzisław Podkański, poseł na Sejm RP, prof. Akademii Rolniczej w Lublinie kol. Marian Wesołowski, Starosta Lubelski, kol. Paweł Pikula, współorganizator obchodów, Prezes Zarządu Powiatowego PSL w Lublinie kol. Jan Łopata, Marszałek Wojewódzki Sejmiku Chłopów Polskich, kol. Czesław Kasiak, przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego, Urzędu Wojewódzkiego, delegacje Zarządów Gminnych PSL, wójtowie gmin sąsiednich z władzami samorządowymi Bychawy na czele.

Zabierający głos mówcy nawiązywali do historii ruchu ludowego, do wielkich postaci tego nurtu, podkreślali ich wkład w kształtowanie życia narodu, walki o niepodległy byt państwa w przeszłości, a także odpowiedzialność na dzień dzisiejszy i troskę o jutro dla naszego narodu i państwa. Mówiono o sukcesach działaczy samorządowych z ludowym rodowodem w pracy dla lokalnych społeczności.

Dla bychawian takim namacalnym dowodem jest działalność kol. Pawła Pikuli, Starosty Lubelskiego. Mowa tu, o inwestycjach w obu szkołach ponadgimnazjalnych, zaangażowanie w poprawę warunków finansowych i lokalowych SP ZOZ w Bychawie.

Jan Łopata – Prezes Zarządu Powiatowego PSL w Lublinie.

Nie zabrakło również troski o przyszłość dla naszego społeczeństwa w kontekście zmian na kontynencie europejskim i wynikających z nich, zarówno dobrodziejstw, jak i wielkich niebezpieczeństw.

Oficjalną część zakończono hymnem chłopskim – „Rotą".

Do późnych godzin wieczornych trwała część artystyczna przygotowana przez kol. Henryka Dudziaka, radnego Sejmiku Województwa Lubelskiego. Licznie zgromadzeni na uroczystościach bychawianie mogli podziwiać kunszt artystyczny orkiestry dętej ZS im. ks. A. Kwiatkowskiego, zespołów młodzieżowych z Lublina, Bychawy, Kraśnika i Rechty.

Tradycyjną zabawę ludową zakończył pokaz sztucznych ogni.

W imieniu Prezesa Zarządu Powiatowego kol. Jana Łopaty oraz Zarządu Miejsko-Gminnego Polskiego Stronnictwa Ludowego w Bychawie składam serdeczne podziękowanie za odprawienie Mszy św. w intencji polskiej wsi, i za każdą pomoc, której doświadczyliśmy od instytucji oraz osób w przygotowaniu tegorocznych obchodów Święta Ludowego w Bychawie.

Prezes Zarządu PSL w Bychawie
Andrzej Markiewicz

COOL TURA

KAMERTON 2005

28 kwietnia br. w Bychawskim Centrum Kultury już po raz dziewiąty odbył się **Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej KAMERTON 2005.** Można mówić o dużym sukcesie, ponieważ dotychczas jeszcze w konkursie festiwalowym nie brali udziału przedstawiciele tak dużej liczby różnych instytucji z całego powiatu, w tym roku było ich aż 18.

Komisja konkursowa wysłuchała 43 piosenek wykonawców indywidualnych lub zespołowych i postanowiła wyróżnić oraz nagrodzić następujących wykonawców w czterech kategoriach:

Laureaci festiwalu

Kategoria 1 -Klasy I-III:

I miejsce: *Bartłomiej Kawałek* – Zespół Szkół Publicznych Szkoła Podstawowa Bystrzyca Stara,
II miejsce: *Dagmara Sprawka* – Szkoła Podstawowa Bychawka,
Wyróżnienie – *Magdalena Mazurek,*

Kategoria 2 - Klasy IV - VI:

Wyróżnienia:
– *Agnieszka Koksanowicz* – Szkoła Podstawowa Bystrzyca Stara,
– *Karolina Zaręba* – Szkoła Podstawowa Bystrzyca Stara,
– *Marlena Zaborska* – Szkoła Podstawowa Zakrzew,
– *Paulina Duda* – Szkoła Podstawowa Bychawa,
– *Angelika Madej* – Szkoła Podstawowa Zakrzew,
III miejsce – Zespół z Centrum Kultury i Promocji w Piotrowicach,
II miejsce – Zespół ze Szkoły Podstawowej w Bychawie,
(Monika Marzec, Edyta Marzec, Ewa Ciężka)
I miejsce – *Dominika Paprocka* – Szkoła Podstawowa Jabłonna,
I miejsce – *Beata i Piotr Grzegorczyk* – Szkoła Podstawowa Piotrków,

Kategoria III - gimnazjum:

Wyróżnienia:
Beata Pawelec – BCK Bychawa,
III miejsce: Paulina Wójtowicz – Gimnazjum w Jabłonnie,
II miejsce: Zespół Wokalny Centrum Kultury i Promocji w Piotrowicach,
II miejsce: *Paweł i Piotr Piechnik* – Gimnazjum Nr 1 w Bychawie,
I miejsce: *Agata Kawałek* – Gimnazjum w Bystrzycy Starej,

Kategoria IV

III miejsce: Zespół „Arkadia",
II miejsce: Zespół Wokalny z Zespołu Szkół im. ks. A. Kwiatkowskiego w Bychawie

Zwycięzcom, wyróżnionym oraz wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy!

XXIV MAŁY KONKURS RECYTATORSKI

W dniach 17 - 18 maja 2005 roku w Bychawskie Centrum Kultury odbywały się przesłuchania młodych recytatorów podczas XXIV Małego Konkursu Recytatorskiego. Pierwszego dnia Komisja wysłuchała 67 młodych

Najlepsi recytatorzy.

wykonawców w kategorii wiekowej I – III, spośród których wyłoniono i zakwalifikowano do etapu powiatowego następujących laureatów:
1. Adriana Różyckiego — Szkoła Podstawowa Bychawa, kl. I d,
2. Karolinę Szwałek - Szkoła Podstawowa Bychawa, kl. I,
3. Krystiana Wąsika — Szkoła Podstawowa Wola Gałęzowska, kl.I,
4. Agatę Bogutę — Szkoła Podstawowa Bychawa, kl. II,
5. Aleksandrę Dojutrek - Szkoła Podstawowa Bychawka, kl. II,
6. Łukasza Grabczyńskiego - Szkoła Podstawowa Wola Gałęzowska, kl.III,
7. Arkadiusza Pietrzaka — Szkoła Podstawowa Bychawa, kl. III,
8. Magdalenę Szmit - Szkoła Podstawowa Bychawa, kl. III,
9. Karolinę Pijas — Szkoła Podstawowa Bychawa, kl. III,
10. Edytę Sprawkę - Szkoła Podstawowa Bychawa, kl. III.
11. Magdalenę Sprawkę - SzkołaPodstawowa Bychawa, kl. II,

Ponadto wyróżniono:
1. Monikę Borowiecką - Szkoła Podstawowa Bychawka, kl. I,
2. Katarzynę Holweg - Szkoła Podstawowa Bychawa, kl. I,
3. Małgorzatę Kurant - Szkoła Podstawowa Bychawka, kl. I,
4. Agatę Niedźwiedź - Szkoła Podstawowa Osowa, kl. I,
5. Klaudię Stec — Szkoła Podstawowa Bychawa, kl. I,
6. Paulinę Zaborską — Szkoła Podstawowa Bychawa, kl. I,
7. Damiana Babiarza - Szkoła Podstawowa Wola Gałęzowska, kl. II,
8. Katarzynę Kryk - Szkoła Podsatwowa Bychawa, kl. II,
9. Piotra Pawełczaka - Szkoła Podstawowa Bychawa, Kl. II,
10. Jagodę Szwajkowską- Szkoła Podstawowa Bychawa, Kl. II,
11. Patryka Głaza - Szkoła Podstawowa Bychawa, Kl. III,
12. Karolinę Olech - Szkoła Podsatwowa Bychawa, kl. III,
13. Monikę Wąsik - Szkoła Podstawowa Wola Gałęzowska, kl.III.

Podczas drugiego dnia wysłuchano 29 recytatorów w kategoriach wiekowych - kl. IV – VI oraz gimnazjum. Z tej grupy wyłoniono i zakwalifikowano do następnego etapu:
1. Justynę Borowiecką ze SP w Bychawce, kl. IV
2. Katarzynę Derewecką ze SP w Bychawce, kl. V
3. Katarzynę Urban ze SP w Bychawie, kl. IV
4. Magdalenę Ładoszek ze SP w Bychawce, kl. IV
5. Mateusza Wróblewskiego z Gimnazjum Nr 1 w Bychawie, kl. II
6. Ewelinę Kozioł z kl. III Gimnazjum Nr 1 w Bychawie
7. Agatę Tanikowską z kl. II Gimnazjum nr 1 w Bychawie
8. Małgorzatę Łoś z kl. II Gimnazjum nr 1 w Bychawie
9. Beatę Fijołek z klasy III Gimnazjum Nr 1 w Bychawie
10. Katarzynę Wąsik z klasy III Gimnazjum przy ZS im. ks. A. Kwiatkowskiego w Bychawie

Wyróżniono również:
1. Klaudię Przysiężniak z SP w Bychawce z kl. IV
2. Aleksandrę Jargiełło z SP w Woli Gałęzowskiej z kl. VI
3. Agatę Mierzwę z SP w Woli Gałęzowskiej z kl. VI
4. Emilię Migryt z Gimnazjum Nr 1 w Bychawie z kl. I

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy, a laureatom życzymy powodzenia podczas etapu powiatowego, który będzie miał miejsce już 30 kwietnia br. w Piotrowicach.

red.

Młodzieżowa Rada Miejska – a jednak jesteśmy

MRM, o którego istnieniu zapewne niewielu bychawian zdaje sobie sprawę, stara się jednak angażować w inicjatywy podejmowane na terenie gminy (z różnym skutkiem). W piątek 13. maja, który jak by chcieli niektórzy, nie był pechowym dniem. O godzinie 9.30, bo taką wskazywał nasz wspaniały „ratuszowy" zegar, grupka radnych zebrała się by oczyścić kilka tablic informacyjnych niedaleko UM. Była to swoista kontynuacja słynnej akcji „Pinezka precz!". Na efekty nie trzeba było długo czekać, bo już po ok. godzinie (ciągle o upływającym czasie przypominał nam nasz zegar) trzy tablice zostały oczyszczone z pinezek i starych ulotek, niektórzy radni przypłacili to pokaleczonymi palcami (tu szczególne ukłony w ich stronę).

Ku niezadowoleniu wszystkich sceptyków, młodzież powoli, rozpędza się, by w przyszłości, być może niedalekiej, jeszcze aktywniej działać w mieście.

Wielkimi krokami zbliżają się „Dni Bychawy", na których postaramy się, aby bardzo dobrze było widać nas-młodzież, ba, super młodzież z Bychawy!

Kasia

P.S. Jeżeli jesteście zainteresowani współpracą z MRM-em piszcie do mnie kaasiula@wp.pl lub odwiedzajcie Gminne Centrum Informacji albo kontaktujcie się z p. Moniką Głazik.

SANTO SUBITO

18 maja w naszej parafii zorganizowany został koncert poświęcony pamięci Jana Pawła II. Był on swojego rodzaju podsumowaniem życia i działalności Papieża Polaka, jego pielgrzymek i nauki.

Całość rozpoczęła Msza święta, a zakończył Apel Jasnogórski. W międzyczasie poszczególni lektorzy przypomnieli nam kolejne pielgrzymki do Polski oraz słowa nauki Ojca Świętego. Mogliśmy też usłyszeć niezawodne bychawskie zespoły: AMDG, Źródełko, Aster oraz Chór BCK. Dokładnie o 21:37 uczciliśmy pamięć Jana Pawła II chwilą ciszy. Na zakończenie wszyscy, wierni trzymając się za ręce, odśpiewali pieść *Abba Ojcze* specjalnie skomponowaną dla Ojca Świętego.

W przygotowanie koncertu włączyło się wiele osób: bychawscy księża, nauczyciele religii oraz dzieci i młodzież, a poprowadziła go niezastąpiona Ela Sobaszek.

Więcej informacji oraz zdjęcia z pewnością znajdą państwo na stronie parafii: http://www.kuria.lublin.pl/parafie/bychawa/

Marcin Słowikowski

Refleksje na temat koncertu

ŚWIĘCI OD ZARAZ!!!

„W mroku jest tyle światła, ile życia w otwartej róży, ile Boga zstępującego na brzegi duszy(...)"- tą piosenką, 18. maja młodzieżowa schola AMDG z Bychawy rozpoczęła koncert poświęcony pamięci papieża Jana Pawła II. Tego dnia w setkach miejsc w Polsce, ludzie zbierali się, by wspólnie wspominać niezapomniane momenty, ważne dla wielu pokoleń naszych rodaków, kiedy to tworzyła się Historia. Bychawski koncert był jednak szczególny...

„Niechaj zstąpi Duch Twój i odnowi ziemię, życiodajny spłynie deszcz na spragnione serca"(...) -pieśń-zawołanie, prawie jak hymn, hasło zagrzewające do walki... Tego wieczoru tylko wspominaliśmy to, co już było... staraliśmy się, odnieść słowa Ojca Świętego do tego, co JEST DZIŚ, i do tego, co BĘDZIE JUTRO...Podczas mszy św. poprzedzającej koncert wspólnie modliliśmy się o beatyfikację Papieża-Polaka. Wszyscy pragniemy odnowy, takiego działania Ducha Świętego jakiego doznaliśmy w początkach kwietnia... Wierzymy, że Papież modli się o to w domu Ojca.

„Nie bój się, wypłyń na głębię, jest przy tobie Chrystus"(...) chce się wykrzyczeć te słowa razem z innymi, kiedy widzi się jak z inspiracji jednej osoby, udało się tyle zrobić. W tym miejscu wypada podziękować Elżbiecie Sobaszek – głównej organizatorce i pomysłodawczyni spotkania oraz jej rodzeństwu – Agnieszce i Łukaszowi, za pomysł, zapał i cierpliwość. Żeby każdy z nas, potrafił wypłynąć na własną *głębię* tak jak oni...

„Jestem ubogim człowiekiem, moim skarbem są ręce gotowe do pracy z Tobą i czyste serce"(...) **.** Piękne i budująca jest to w jaki sposób bychawianie połączyli się, by zorganizować to spotkanie. Dzieci, młodzież, dorośli, katecheci, nauczyciele i uczniowie ze wszystkich bychawskich szkół. Dali wspaniały przykład wspólnej pracy i modlitwy. ***„Trzeba spojrzenia miłości, aby dostrzec obok siebie brata"*** -mówił Jan Paweł II w 2002 roku.

„O, Panie to Ty na mnie spojrzałeś, Twoje usta dziś wyrzekły me imię(...)" Nie byłoby tego koncertu, gdyby nie nasi księża z księdzem proboszczem na czele, którzy nie tylko zgodzili się pomóc w organizacji koncertu. Każdy z nich powiedział kilka słów od siebie. Ks. Proboszcz mówił nam o trudzie pielgrzymowania Jana Pawła, ks. Marek – o cierpieniu i jego sensie, ks. Boguś Marzęda opowiadał o własnym powołaniu, a ks. Boguś Suszyło, o spotkaniach młodych. Może dzięki nim, ktoś zrozumie własne cierpienie, może ktoś odnajdzie własną *drogę, prawdę i życie,* może ktoś usłyszy cichy głos Boga – wzywający go do Siebie, na pielgrzymkę, lub do Kolonii...

Tego dnia – w 85 rocznicę urodzin papieża wszystko było przeciwko organizacji koncertu, pogoda mówiąc delikatnie, nie dopisała. Ale koncert się udał, a jeśli kogoś nie było, niech żałuje. Na zakończenie, po kilku godzinach spędzonych w kościele zespoły: chór parafialny, chór z BCK, scholka dziecięca „Źródełko", schola AMDG, zespół „Aster" z ŚDS oraz wszyscy zebrani wspólnie zaśpiewali kilka pieśni... było wesoło.

Chciałbym każdemu życzyć aby stawał się coraz doskonalszy i dążył do takiej doskonałości, jaką miał w sobie Jan Paweł II, aby o każdym z Was można było powiedzieć ***Santo subito – święty od zaraz.***

„Oczyść serce me, obmyj Swoją Krwią, spraw bym mógł być święty

Oczyść serce me, z najtajniejszych grzechów oczyść je

Zstąp, ogniu zstąp, przyjdź oczyść serce me, pragnę być święty(...)"

Kasia

Jedni z wykonawców - schola AMDG.

Tacy sami

Spektakl pt.„Lekcja pokory"

Tegoroczne obchody Dnia Godności Osoby z Niepełnosprawnością Intelektualną w naszym mieście zorganizowane przez Bychawskie Stowarzyszenie „Podkowa" na Rzecz Osób Niepełnosprawnych i Środowiskowy Dom Samopomocy w Bychawie miały miejsce w Bychawskim Centum Kultury dnia 5. maja br.

Przybyłych na nie gości, wśród których zawitali m.in. uczniowie SP w Bychawie wraz z wychowawcami, dzieci niepełnosprawne z rodzicami, podopieczni Domu Pomocy Społecznej w Kiełczewicach, uczestnicy Ośrodka Wsparcia wraz z personelem z Matczyna, powitała Pani Kierownik Środowiskowego Domu Samopomocy w Bychawie Danuta Adamek. Pozwolę sobie przytoczyć słowa Pani Kierownik, którymi tak pięknie opowiedziała zgromadzonym o sensie organizowania podobnych imprez, aby osoby żyjące **obok nas**, mogły żyć **z nami**:

„Dzień 5 maja każdego roku jest obchodzony jako Europejski Dzień Walki z Dyskryminacją Osób Niepełnosprawnych. Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym organizuje w tym czasie Dzień Godności Osoby z Niepełnosprawnością Intelektualną.

dokończenie na str. 6

Oświata i Edukacja

„Szkołą z klasą" w Woli Gałęzowskiej

Szkoła Podstawowa w Woli Gałęzowskiej jest „Szkołą z klasą". Taki tytuł przyznała nam „Gazeta Wyborcza" i Centrum Edukacji Obywatelskiej, organizatorzy akcji pod nazwą „Szkoła z klasą", patronowanej przez Prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego. Wyróżnienie to jest efektem całorocznej pracy w ramach wspomnianego przedsięwzięcia.

Decydując się na udział w akcji postawiliśmy sobie za cel poprawę jakości pracy szkoły przy współudziale uczniów, rodziców i nauczycieli.

Wszystko zaczęło się w ubiegłym roku szkolnym. Uchwałą Rady Pedagogicznej przystąpiliśmy do akcji. Powołano koordynatora. Nauczyciele zapoznawali uczniów z zasadami akcji. Zaczęliśmy od przeprowadzenia ankiety, której wyniki przybliżyły nam obraz szkoły w oczach rodziców, uczniów i nauczycieli. Wyniki ankiety stały się głównym wyznacznikiem wyboru zadań, jakie realizowaliśmy w ramach akcji. Oto zadania, które wybraliśmy: lepiej przygotowujemy do egzaminu; poprawiamy ocenianie z poszczególnych przedmiotów; festiwal nauki; nasza mała i wielka ojczyzna; każdego można za coś pochwalić; dostępny komputer i internet. Powołaliśmy sześć zespołów, które wzięły na siebie odpowiedzialność za realizację oraz za sprawozdanie z wykonania zadania. W skład zespołów weszli nauczyciele oraz uczniowie. Do realizacji niektórych zadań zaprosiliśmy również rodziców. W ramach akcji podjęliśmy wiele przedsięwzięć, które polepszyły i wzbogaciły pracę szkoły. Efektem całorocznej pracy jest pozytywna ocena naszych działań dokonana przez organizatorów akcji.

Akcja „Szkoła z klasą" dobiegła końca. W holu można obejrzeć otrzymany certyfikat oraz dyplom. Jednakże tytuł zobowiązuje. Będziemy zatem kontynuować to, co zaczęliśmy w ramach akcji, a szkoła nadal będzie wychodzić naprzeciw oczekiwaniom swoich uczniów, ich rodziców i środowiska lokalnego.

Szkolny koordynator akcji- E. Kursa

„Świat Książki" i radio RMF FM w Szkole Podstawowej w Woli Gałęzowskiej

Z okazji Światowego Dnia Książki i Praw Autorskich 20 kwietnia 2005 r. wydawnictwo Świat Książki i radio RMF FM odwiedziło bibliotekę szkolną w Szkole Podstawowej w Woli Gałęzowskiej. Została ona wzbogacona w księgozbiór złożony z lektur szkolnych oraz wydawnictw edukacyjnych: słowników, leksykonów i encyklopedii. Otrzymaliśmy w sumie 67 woluminów o wartości ponad 2 tys. zł. Przekazane książki są pięknie wydane, ilustrowane, nowoczesne, uczące myśleć i samodzielnie dochodzić do wiedzy. Nauka z nimi będzie dla uczniów przyjemnością.

Efektem spotkania reportera radiowego był również wywiad przeprowadzony z dziećmi i wyemitowany na falach radia RMF FM w dniu 22 kwietnia 2005 r. Dzieci wypowiadały się na temat książek - czytania, kupowania. Mówiły o swoich zainteresowaniach nimi. Na zakończenie, dziękując za otrzymane nowe książki do biblioteki szkolnej, zaśpiewały piosenkę „Czytaj wiele". Uczniowie naszej szkoły dużo i chętnie czytają. Jesteśmy przekonani, że dzięki otrzymanemu księgozbiorowi, będą jeszcze częstszymi gośćmi biblioteki szkolnej.

Pragniemy gorąco podziękować Wydawnictwu Świat Książki i Radiu RMF FM za otrzymane książki.

Barbara Jargiełło

PROPOZYCJA NIE TYLKO DLA DZIECI

Dnia 1 VI 2005r. podczas szkolnych obchodów Dnia Dziecka, w Zespole Szkół im. Ks. A. Kwiatkowskiego w Bychawie odbędzie się Międzygimnazjalny Konkurs Ekologiczny.

Do udziału zapraszamy 3-osobowe zespoły uczniów gimnazjów, którzy będą mogli zaprezentować swoją wiedzę z dziedziny ekologii.

Zainteresowanych prosimy o Kontakt w ZS im., ks. A. Kwiatkowskiego tel. 5660019.

XI Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży w Sportach Halowych

– Lubelszczyzna 2005 w Bychawie

Bychawski Zespół Szkół im. ks. Antoniego Kwiatkowskiego przy ulicy Piłsudskiego coraz wyżej wspina się ku szczytom. Znani jesteśmy już w niemal całej Polsce, mało tego, także za granicą kraju dzięki licznym występom Młodzieżowej Orkiestry Dętej HENRYCZKI. Budynek szkoły ciągle jest remontowany i unowocześniany, aby uczniom przyjemniej było się uczyć, a nauczycielom pracować. W ubiegłym roku powstał wspaniały ogród ze sceną, który jest idealnym miejscem do rozwoju kulturalnego szkoły poprzez liczne imprezy na świeżym powietrzu. Nie należy też zapominać o istniejących już od jakiegoś czasu obiektach sportowych, takich jak siłownia, pełno wymiarowa hala sportowa czy kryta pływalnia.

22 IV 05 r. odbyły się u nas WOJEWÓDZKIE DNI OLIMPIJCZYKA, które wprowadziły nas w klimat zbliżającej się ogólnopolskiej olimpiady. Podczas tej corocznej imprezy przyznawane są w całej Polsce nagrody Urzędów Marszałkowskich za wybitne osiągnięcia sportowe w minionym roku, dla zawodników, trenerów i działaczy. Mogliśmy zebrać autografy m.in. od zapaśnika Dariusza Jabłońskiego, Andrzeja Głąba, Leszka Duneckiego, Izabeli Sularz, Agnieszki Pazur, Barbary Gromaszek czy Sebastiana Szałachowskiego. Ceremonię wręczania nagród przeplatały pokazy karateków, tych tradycyjnych oraz specjalizujących się w odmianie kyokushin. Były walki, rozbijanie desek i cegieł. Przerwy umilały występy szkolnej orkiestry oraz zespołu tańca współczesnego.

Na koniec Janusz Kotliński odebrał Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski, przyznany przez prezydenta RP, Aleksandra Kwaśniewskiego. Była to nagroda z okazji 85-lecia Polskiego Związku Lekkiej Atletyki, a wręczyła ją wicewojewoda lubelska, Barbara Sikora. Naszymi gośćmi wspaniale zajął się oczywiście pan dyrektor, który dbając o poprawę humoru zgromadzonych prezentował swoje umiejętności wokalne, a do tego przygrywał na saksofonie.

Dzięki ogromnym staraniom dyrektora Henryka Dudziaka 30 IV rozpoczęła się, trwająca 5 dni XI OGÓLNOPOLSKA OLIMPIADA MŁODZIEŻY W SPORTACH HALOWYCH. Jak sama nazwa sugeruje zawody o randze ogólnopolskiej w Bychawie to koszykówka mężczyzn. Olimpiada ta organizowana przez Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu, Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego, Lubelską Unię Sportu, Polską Federację Sportu Młodzieżowego, Starostwo Powiatowe oraz Zespół Szkół im. ks. A. Kwiatkowskiego była nie tylko źródłem dochodu finansowego, ale przede wszystkim kolejnym doskonałym sposobem promocji szkoły na szczeblu krajowym.

O zwycięstwo walczyły wysoko cenione drużyny koszykówki juniorów: Prokom Trefl Sopot (trenowana przez Wiesława Matyskiewicza i Bartłomieja Perzanowskiego), TS Wisła Kraków (trenowana przez Piotra Piecucha), KS Polonia Warszawa (trenowana przez Grzegorza Nurkowskiego), MCKiS Jaworzno (trenowana przez Marcina Lichtańskiego), MUKS Kotwica Kołobrzeg (trenowana przez Pawła Blechacza i Przemysława Żabczaka), UMKS Lafarge Nida Gips Junior Kielce (trenowana przez Piotra Pawłowskiego i Mikołaja Woźniaka), MKK Pyra – Hera Poznań (trenowana przez Macieja Piekarczyka i Adama Jakubowskiego) czy ZKS Unia Tarnów (trenowana przez Wiesława Klapera). Ekipy w pełnym składzie przybyły po południu 29 IV (piątek) i miały zapewnione komfortowe warunki pobytu w internacie, zarówno w naszej szkole, jak i w Zespole Szkół im. Henryka Dobrzańskiego.

30 IV (sobota) podczas uroczystego rozpoczęcia XI OOM, w którym wzięli udział m.in. Starosta Lubelski pan Paweł Pikula i Wicestarosta - pan Krzysztof Chmielik. Burmistrz Bychawy pan Andrzej Sobaszek wręczył uczestnikom olimpiady herb miasta Bychawa, podkowę, która miała przynosić im szczęście podczas rozgrywek. Uroczystość ta została poprowadzona przez naszego niezastąpionego dyrektora Henryka Dudziaka. Przez kolejne trzy dni odbywały się po cztery mecze dziennie, które na trybunach gromadziły tłumy zapalonych kibiców, nie tylko z Bychawy, bo i z rodzinnych miast walczących zespołów, takich jak Gdańsk, Sopot, Poznań czy Warszawa. Trzeba przyznać, że było na co popatrzeć, bo chłopcy z III klas gimnazjum i I klasy liceum, mający ok. 2 m wzrostu reprezentowali niezwykle wysoki poziom zdolności koszykarskich.

Jako ciekawostkę należy tu dodać, że swoją obecnością zaszczycił nas również pan Krauze, jeden z najbogatszych ludzi w naszym kraju, sponsor Prokomu. Przyleciał on do Bychawy helikopterem w sobotę rano, aby na miejscu móc wspierać swojego syna, Aleksandra, który jest jednym z lepszych zawodników Prokomu.

Najbardziej ekscytujące i do samego końca trzymające w napięciu mecze rozegrały się 4 V (środa). Ostatecznie złoty medal zdobyli koszykarze MKK Pyra – Hera Poznań, w finałowym starciu pokonując Prokom Trefl Sopot 71:59. Brązowy medal wywalczyli zawodnicy Polonii Warszawa po zwycięstwie nad UMKS Lafarge Nida Gips Junior Kielce 83:61.

Klasyfikacja końcowa:

1. MKK Pyra – Hera Poznań
2. Prokom Trefl Sopot
3. Polonia Warszawa
4. UMKS Lafarge Nida Gips Junior Kielce
5. TS Wisła Kraków
6. MUKS Kotwica Kołobrzeg
7. ZKS Unia Tarnów
8. MCKiS Jaworzno

Królem strzelców został Paweł Mowlik zdobywca 105 punktów (MKK Pyra – Hera Poznań), natomiast najlepszym zawodnikiem turnieju, jego klubowy kolega, Krystian Bartkowiak.

Gratulujemy wszystkim drużynom wspaniałej gry. Słowa uznania należą się również trenerom, którzy doskonale przygotowali swoje zespoły do olimpiady. Jesteśmy dumni, że mogliśmy ich gościć oraz

z tego, że bardzo podobało się koszykarzom zarówno w naszej szkole jak i mieście. Mamy gorącą nadzieję, że jeszcze kiedyś będziemy mogli podziwiać ich na naszym boisku.

Organizowanie tego typu imprez nie tylko zachęca nas do realizowania własnych marzeń i osiągania sukcesów, ale też sprawia, że nasza szkoła może służyć za wzór dla wielu innych placówek z ambicjami.

Monika Kot

Obchody Światowego Dnia Inwalidy w Bychawie

Związek Emerytów Rencistów i Inwalidów w Bychawie obchodził w dniu 24.04.2005 roku „Światowy Dzień Inwalidy".

Do Bychawskiego Centrum Kultury przybyli członkowie związku, osoby niepełnosprawne, oraz osoby nie zrzeszone. Zaproszenie zostali przedstawiciele władz miasta.

Wszystkich czekały smakowite kanapki i gorąca herbata.

W części oficjalnej po kolei przemawiali bychawscy włodarze. Mówili o tym co zostało zrobione w Bychawie na rzecz osób niepełnosprawnych i co jeszcze jest w planach. Przewodniczący Okręgu Jan Pac przypomniał: „Nasz Związek utrzymujemy wyłącznie ze składek członkowskich. W ramach naszych możliwości udzielamy zapomóg, bo bardzo dużo osób przychodzi do nas z prośbą o pomoc. Dajemy po 30-50 zł, to nie dużo, ale niektórym pozwala przez miesiąc kupować mleko czy chleb".

Podczas uroczystości wystąpił zespół śpiewaczy z kapelą „Klubu Seniora" w Bychawie.

Obchody Światowego Dnia Inwalidy upłynęły w bardzo uroczystej i miłej atmosferze.

Dziękujemy p. Burmistrzowi za pomoc, przychylność i wsparcie w organizacji spotkania. Mamy nadzieję, że sprawy Rencistów i Emerytów pozostaną Panu nadal bliskie.

Zofia Szorek, Prezes Gminnego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

„Schowaj pazury – bądź milszy dla innych"

Coraz częściej zadajemy sobie pytania – skąd u dzieci tyle złości, nienawiści, zazdrości? Dlaczego tak się agresywnie zachowują? Czy ich język musi być tak wulgarny? Jaka siła oddziałuje na nich tak destruktywnie?

Zdajemy sobie sprawę, że agresja i przemoc są „zaraźliwe". Obserwujemy upadek wartości rodziny, deprawacyjny wpływ grup rówieśniczych, niszczące działanie mediów. Jak temu zaradzić? A jeśli nie zmienić, to przynajmniej zatrzymać?

Szkoda, że rodzina, która przecież w największym stopniu powinna kontrolować rozwój emocjonalny i psychiczny dziecka, ma tak mało do zaoferowania. Próbują to nadrobić placówki oświatowe: przedszkola, szkoły, proponując programy profilaktyczne, naprawcze.

Młodzież, która również dostrzega niepokojące objawy w swoim zachowaniu, chętnie bierze udział lub jest autorem akcji przeciwdziałania przemocy.

Samorząd Uczniowski Szkoły Podstawowej w Bychawie w ubiegłym roku szkolnym zainicjował podobną akcję pod hasłem „Schowaj pazury". Miała ona na celu nie tylko przeciwdziałanie agresji słownej i fizycznej, ale i propagowanie zasad dobrego zachowania. Uczniowie licznie brali udział w konkursach pisarskich: „Wiedza o dobrych manierach", „Walka dobra ze złem" – jako temat na wiersz, baśń lub opowiadanie" czy plastycznych – „Moje zachowanie w szkole".

W tym roku członkowie „Koła teatralnego" wystawili scenkę rodzajową pt. „Na planecie grzeczności". Premiera miała miejsce w budynku szkoły 12. maja br. Publiczność stanowili uczniowie klas: I – IV, którzy żywiołowo reagowali na sytuacje „jak z życia wzięte", odgrywane przez adeptów szkolnej sceny.

Zarówno treść przedstawienia, jak i rozmowa z widzami stały się pokazową „godziną wychowawczą" dla dzieci, co potwierdzali i wychowawcy, i sami aktorzy oraz odbiorcy.

Mam nadzieję, że tego typu działania znajdą nie tylko wśród młodzieży, ale i wśród rodziców, którzy przecież często cytują przysłowie: „Czym skorupka za młodu nasiąknie…" Oby były to te pozytywne wzorce.

Teresa Tracz

Forum Czytelników

KTO NIE PŁACI!?
czyli problemy członków SM w Bychawie

Mamy wiosnę, a przed nami lato. W Spółdzielni Mieszkaniowej to okres zebrań grup członkowskich, które kończy zebranie przedstawicieli. Dotychczas zebrania grup członkowskich to była zwykła formalność. Odbywały się, bo tego wymaga statut. Obecność na zebraniach prawie żadna, a jaka obecność, taka i dyskusja. Tylko jak zwykle po zebraniu ten i ów ma wiele do powiedzenia i to najczęściej pod adresem Zarządu, Rady Nadzorczej, członków i obecnych na zebraniu, że podjęto taką, czy inną uchwałę, w parę osób, pod jego nieobecność.

W tym roku na pewno będzie inaczej, niektórzy już od dawna „ostrzą zęby". Myślę, że w tym roku tematem zasadniczym, będzie zadłużenie i opłaty czynszu. Mnie interesuje nie wysokość zadłużenia - to wiem - tylko odpowiedź na pytanie - kto nie płaci? I czy faktycznie nie płacą ci, co ich nie stać? A może są to cwaniacy, których stać, ale od lat przywykli żyć na czyjś koszt. Sam Zarząd nie rozwiąże tego problemu, za to muszą się wziąć wszyscy członkowie, uczciwi płatnicy. Aby to było możliwe przedstawię wniosek - wniosek kontrowersyjny, i może on obudzi nawet tych najbardziej ospałych członków. Zapewni to frekwencję na zebraniach, rzeczową dyskusję, która zaowocuje wnioskami.

Jak były dotacje z budżetu, to było tak, że jeden płacił, drugi nie płacił, a interes jakoś się kręcił. Dziś dotacje się skończyły, opłaty ciągle rosną, wielu ludzi nie ma pracy i pieniędzy. Wszystko musimy pokrywać z własnych opłat. Koszty utrzymania rosną i musimy je ponosić wszyscy solidarnie. Nie może być tak, że jeden, może nawet głoduje, ale płaci, a inny, co go stać żeruje na tym biednym i jeszcze się z niego podśmiewa.

Zadłużenie to istotna sprawa, ale jeszcze inna bolączka, która od lat zatruwa życie Spółdzielni Mieszkaniowej, a o której prawie się nie mówi, prawie – bo od czasu do czasu na zebraniach mówi się o tym, ale niestety na tym sprawa się kończy. Ogół członków w zasadzie nie uświadamia sobie, że grube tysiące złotych wypływają z kranów wraz z wodą. Te tysiące, które tak beztrosko kierujemy do ścieków dodatkowo wpływają na stan finansów Spółdzielni, czyli na zadłużenie. Kto uważnie czyta, to już wie, o co chodzi? Wielu zrobi zdziwioną minę, jeżeli powiem, że chodzi właśnie o wodę. Woda, co to za problem, przecież każdy płaci tyle ile wyliczą wg. wskazań wodomierza. To święta prawda, tylko, że chodzi o wodę, która płynie poza licznikiem. Niektórzy nazywają to brzydko – kradzież wody. Pani Prezes Zarządu nie używa słowa – kradzież - tylko „straty na wodzie". Ja też będę używał tego terminu, bo nie złapałem nikogo za rękę. W piśmie podpisanym przez Zarząd mam wyliczenie kosztów, jakie ponosi Spółdzielnia z powodu „strat na wodzie" tylko w jednym bloku, a to powinno zmusić do myślenia. Przytoczę tylko dane liczbowe za rok 2004. A więc, w 2004 roku w jednym tylko bloku straty na wodzie wyniosły 4,738,82 zł. Poza licznikiem wyciekło 757 m^3. A ile w całej Spółdzielni? Każdy „twardogłowy" mądrala musi zrozumieć, że za te „straty" płacimy MY wszyscy. Oczywiście wszyscy, którzy płacą czynsz - jeszcze płacą. Niektórzy mówią, że to żaden problem, bo są ważniejsze sprawy. Na pewno są, ale mnie ten „żaden" problem skłonił do zgłoszenia wniosku, bo to ja i my wszyscy płacimy. To „bije" nas wszystkich po kieszeni – tak - solidarnie.

Tadeusz Borowiecki
Członek SM w Bychawie

Z XXXI sesji

Radni zapoznali się ze sprawozdaniem z wykonania budżetu gminy Bychawa za rok 2004 i jednogłośnie podjęli uchwałę w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Bychawy.

Ponadto Radni Rady Miejskiej w Bychawie podjęli uchwały w sprawach:

a) stwierdzenia wyboru ławników w wyborach uzupełniających do Sądu Rejonowego w Lublinie,

b) zgodności zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Bychawy dla terenu działki nr geodezyjny 1229 z ustaleniami Studium Uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bychawa,

c) uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Bychawy dla terenu działki nr geodezyjny 1229,

d) zgodności zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Bychawy dla terenu działki nr geodezyjny 680/1 (fragmenty) przy ul. St. Wyspiańskiego w Bychawie z ustaleniami Studium Uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bychawa

e) uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Bychawy dla terenu działki nr geodezyjny 680/1 (fragmenty) położonej w Bychawie przy ul. St. Wyspiańskiego,

f) zgodności zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Bychawy dla obszaru w rejonie ulic: M. Dąbrowskiej (nieurządzonej) po dolinę rzeki Gałęzówki z ustaleniami Studium Uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Bychawa

g) uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Bychawy dla obszaru w rejonie ulic: M. Dąbrowskiej (nieurządzonej) po dolinę rzeki Gałęzówki,

h) przystąpienia do sporządzania zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Bychawa,

i) w sprawie zasad udziału mieszkańców Gminy Bychawa w kosztach budowy sieci: gazowej i kanalizacji sanitarnej, realizowanych na terenie gminy Bychawa w latach 2005-2010,

Radni ustalili następujące zasady udziału mieszkańców gminy Bychawa w kosztach całkowitej inwestycji, realizowanych na terenie gminy Bychawa w latach 2005-2010 w wysokości:

1) 20% wartości inwestycji przy budowie sieci gazowej od jednego przyłącza plus podatek VAT obliczony wg obowiązujących przepisów. Udział mieszkańców nie może przekroczyć kwoty 1.100 zł plus podatek VAT naliczony wg obowiązujących przepisów za jedno przyłącze
2) 15% wartości inwestycji przy budowie kanalizacji sanitarnej od jednego przykanalika plus podatek VAT obliczony wg obowiązujących przepisów. Udział mieszkańców nie może przekroczyć kwoty 1.000 zł plus podatek VAT naliczony wg obowiązujących przepisów za jedno przyłącze

Mieszkańcy gminy, którzy nie będą partycypować w kosztach realizacji zadań z zakresu infrastruktury technicznej na zasadach określonych uchwałą, mogą korzystać z wybudowanych urządzeń po spełnieniu warunków i na zasadach określonych w odrębnych przepisach.

j) zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia regulaminu pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Gminy Bychawa,

k) zmieniająca uchwałę w sprawie utworzenia rachunków dochodów własnych w jednostkach budżetowych prowadzących działalność wychowawczo-dydaktyczną.

Zmiana polega na utworzeniu w Gimanzjum Nr 1 w Bychawie rachunku dochodów własnych. Dochody własne przeznacza się na zakup posiłków.

l) wprowadzenia zwolnień od podatku rolnego, radni zwolnili od podatku rolnego:

a) grunty wykorzystywane na potrzeby wspólnot gruntowych,
b) grunty sklasyfikowane w ewidencji gruntów i budynków jako rowy

m) udzielenia przez Gminę Bychawa pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu.

Radni udzielili pomocy finansowej z budżetu Gminy Bychawa Powiatowi Lubelskiemu w formie dotacji w wysokości 7.000 zł z przeznaczeniem na dofinansowanie zakupu samochodu dla Komisariatu Policji w Bychawie.

n) zmieniającą uchwałę w sprawie nadania statutu Środowiskowemu Domowi Samopomocy w Bychawie,

o) zmieniającą uchwałę w sprawie szczegółowych zasad utrzymania porządku i czystości na terenie gminy Bychawa

p) zmian budżetu gminy na rok 2005,

Ponadto radni zapoznali się z informacją na temat :

- funkcjonowania jednostek OSP na terenie gminy Bychawa
- rozwoju gospodarstw wiejskich w kontekście wykorzystania środków pomocowych UE

j.j.

Relacja z działań AMBASADORA KONSTYTUCJI EUROPEJSKIEJ w naszej gminie!!

W najbliższym czasie, wraz z innymi krajami Unii Europejskiej, Polska decydować będzie o przyszłości wspólnej Konstytucji Europejskiej. Mieszkańcy naszej gminy powinni w przededniu tak poważnej decyzji mieć jak największą wiedzę o tym dokumencie i konsekwencjach jego przyjęcia.

Projekt „Ambasadorowie Konstytucji Europejskiej" to odpowiedź na wyzwanie, jakim będzie przygotowanie Polaków do kolejnego kroku w kierunku zjednoczonej Europy. W projekt włączył się uczeń Zespołu Szkół Zawodowych Nr 1 im. mjr. H. Dobrzańskiego Mirosław Ciołek.

Akcja ta pod honorowym patronatem Jana Kułakowskiego oraz Bronisława Geremka „Ambasadorowie Konstytucji Europejskiej" skierowana była do uczniów szkół ponadgimnazjalnych i studentów. Celem było stworzenie płaszczyzny, która pozwoliłaby ochotnikom włączyć się w promowanie tej idei wśród młodych ludzi w całej Polsce. W ramach swoich działań Mirosław wykonał szereg inicjatyw m.in. piknik, stoiska, konferencje, debaty, lekcje europejskie, konkursy, przeprowadził również akcję informacyjną tworząc ulotki, plakatując nasze miasto. Po szeregu szkoleń, które przeszedł przekazał swoją wiedzę mieszkańcom. Spotkania i działania ambasadora stały się nie tylko ważnym wydarzeniem o charakterze edukacyjnym ale także wspaniałą okazją do promocji szkoły i naszego miasta ponieważ akcja ta ma zasięg ogólnopolski! Mamy nadzieję, że Mirek przekonał Bychawian, a wynik jego działań będzie widoczny podczas referendum konstytucyjnego! Więcej informacji o ambasadorach na stronie: www.ambasadorzy.pl

ifm

Ze Sportu

ECHA BYCHAWSKIEGO STADIONU

Rozegrany 24.04.2005 roku na bychawskim stadionie mecz piłki nożnej pomiędzy LEGIONEM KOZIOŁKIEM – Tomaszowice, a GRANITEM - Bychawa zakończył się zwycięstwem gości 1:0 (1:0). Bramkę strzelił Krzysztof Jachacz z dośrodkowania po rzucie wolnym. Tego wyniku nie udało się zmienić do końca meczu, pomimo zaciekłych ataków bychawian, tworzących wiele groźnych sytuacji. Zabrakło łutu szczęścia, pewnego, celnego strzału. Tak oto widać, awans do IV ligi dla GRANITU zajmującego dotychczas 4. miejsce w tabeli nieco się oddalił.

Mecz rozegrany przy pięknej pogodzie zgromadził wielu kibiców. Atmosferę na trybunach określić można jako przyjazną. Warto zanotować kilka „ciekawych" odzywek: „Panie Sędzio, bo nazwę Pana niecenzuralnie!" – po wątpliwym werdykcie arbitra, albo: „On spodni nie ma siły nosić!"- gdy zawodnik nie dogonił dobrze podanej piłki.

Oklaskami nagradzano dobre akcje obu drużyn.

Marek Kuna

INFORMACJE ZARZĄDU KOŁA LOK

- Zarząd koła LOK Bychawa informuje, że dnia 18.03.2005r. w Lublinie odbył się wojewódzki finał „Szkolnej Ligi Strzeleckiej z broni pneumatycznej. W zawodach startowała drużyna z L.O Bychawa. Drużyna w składzie : Gutek Michał, Sałek Adam, Pokorowski Tomasz zajęła 10 miesięcy na 17 startujących zespołów natomiast Gutek Michał zajął 6 miejsce z Ppn.
- Dnia 23.04.2005r. odbyły się zawody w strzelectwie sportowym (KBKS + pistolet) o puchar zarządu LOK. Zawody rozegrano jako dwubój strzelecki w kategorii juniorów i seniorów.

W zawodach zwyciężyli:
I. Juniorzy: 1. Jaworski Rafał
2. Wierzbicki Zbigniew
3. Krzykała Przemysław
II. Seniorzy: 1. Drąg Marian
2. Strumiński Robert
3. Topyła Tadeusz

W zawodach startowało 17 zawodników

- Dnia 3.05.2005r. odbyły się zawody w strzelectwie sportowym (KBKS + pistolet) o puchar Dyrektora Banku PKO S.A. Bychawa. Zawody rozegrano w kategorii juniorów i seniorów.

W poszczególnych kategoriach zwyciężyli:
I. Juniorzy: 1. Jaworski Rafał
2. Michał Foc
3. Wierzbicki Zbigniew
II. Seniorzy: 1. Drąg Marian
2. Topyła Tadeusz
3. Rolek Sławomir

W zawodach Startowało 23 Zawodników

- Dnia 6.05.2005r. odbyły się Wojewódzkie mistrzostwa młodzików i juniorów z broni pneumatycznej. W zawodach w kategorii juniorów startowali uczniowie Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 z Bychawy. Bychawe reprezentowali: Marek Kaper, Justyna Kot, Michał Krawczyk, Paweł Mączka, Jarosław Rycerz, Łukasz Sobaszek – opiekun Marcin Kryk.

Wyniki podamy w następnym numerze gazety.

- Zarząd Koła LOK Bychawa informuje ponadto, że dnia 29.05.2005r godz. 10:00na strzelnicy Bychawa – Podzamcze odbędą się zawody w strzelnicy Bychawa – Podzamcze odbędą się zawody w strzelectwie sportowym sportowym o puchar Burmistrza Bychawy. Zawody będą rozegrane w kategorii junirów i seniorów. Zapraszamy do udziału w zawodach.

Zarząd Koła LOK Bychawa

PROKURATURA REJONOWA W LUBLINIE INFORMUJE

Z dniem 30 kwietnia 2005 r. Prokurator Prokuratury Rejonowej w Lublinie w sprawie 3 Ds 779/05/D odmówił wszczęcia dochodzenia w sprawie pomówienia w okresie od 10 lutego do 15 kwietnia 2005 r. za pomocą strony internetowej http://members.lycos.co.uk/bychawaa/, Andrzeja Sobaszka Burmistrza Miasta Bychawa i pracowników Urzędu Miejskiego w Bychawie o oszustwa, niegospodarność oraz nadużywanie stanowisk, tj. postępowanie, które może narazić na utratę zaufania potrzebnego dla stanowiska Burmistrza Miasta i innych stanowisk w Urzędzie Miejskim, tj. o czyn z art. 212 §2 kk, wobec braku interesu społecznego w objęciu ściganiem przestępstwa z oskarżenia prywatnego, tj. na podstawie art 322 §1 kpk. Na powyższe postanowienie przysługuje pokrzywdzonym prawo przejrzenia akt i złożenia zażalenia do prokuratora nadrzędnego w terminie zawitym 7 dni od dnia ogłoszenia. Pokrzywdzeni mogą również we wskazanym terminie zwrócić się o doręczenie odpisu postanowienia.

Prokurator Rejonowy w Lublinie, Mirosława Czuba

Marsz ku Sercu Europy

dokończenie ze str.2

rzyć miejsca przystanku, spotkania z mieszkańcami, wymiany poglądów, animacje z okazji naszego przejazdu. W tych miejscach będzie następować wymiana grupy: ktoś do nas dołączy, inni ustąpią miejsca.

3. Marsz pokoju

Nasz koń, który przejdzie przez zjednoczoną Europę jest koniem pokoju. Z historii pamiętamy deportację ludności, z zakazem powrotu do ojczyzny, zmuszonych do wykorzystywania koni, do pokonywania długich odcinków oraz inne horrory z nimi związane. Ten marsz mający na celu nowe spotkania, będzie aktem pokoju i solidarności. Hasłem – „nigdy więcej wojny"

To także wewnętrzne wzbogacenie każdego indywidualnie. Pojechać, zobaczyć, zaobserwować jak żyją inni gdzieś indziej, zmuszą nas do lepszego poznania siebie samego. Zrozumieć innych z ich innymi warunkami życia, inną kulturą – to polepszenie własnej wiedzy. Idąc obok konia bez żadnego pośpiechu, by mieć czas dla ludzi których spotkamy po drodze, to nasz cel. Wykluczamy przejazd z zaprzęgiem w pośpiechu nie zwracając uwagi na nic. Oczywiście to wzbudzi zainteresowanie wśród mieszkańców.

Tuż przed wymarszem

Dwa lata temu, we wsi polskiej mieszkańcy nas pytali : „Czego szukacie na wsi ? Tutaj nie ma nic ciekawego! Naszą odpowiedzią: „ależ tak ! Wy tutaj jesteście !" – byli zaskoczeni i dumni, że nasza trasa wiodła przez ich wioski i że zatrzymywaliśmy się, by zamienić parę słów.

4. Skonkretyzować symbolicznie nasze wymiany

Chcemy wrócić do Francji polskim koniem. Jego obecność wraz z zaprzęgiem w La Chapelle sur Erdre będzie ważnym znakiem i konkretnym symbolem przyjaźni, która łączy mieszkańców dwóch miast.

Koń będzie obrazem konkretnym i żywym naszych relacji z przyjaciółmi z Bychawy, ale także wielkim łańcuchem przyjaźni i pokoju, który pozwoli nam tkać obraz wspólnej Europy, powoli budującej się. Koń będzie reprezentował naszych przyjaciół z Bychawy, a także tych, których spotka na długiej drodze.

MIASTA ETAPOWE:

BYCHAWA – miasto początku wyprawy
IWANISKA (20 km na południowy-zachód od Opatowa)
KONIECPOL (48 km na wschód od Częstochowa)
TURAWA (13 km na północny-wschód od Opola)
SREBRNA GÓRA (45 km na południe od Wałbrzycha)
Przejście graniczne : granica polsko-czeska
HOŘICE (23 km na północny-zachód od Hradec Kralove)
VELVARY (36 km na północny-zachód od Pragi)
KOSTANTINOVY LÁZNĚ (43 km na północny-zachód od Pilzna)
Przejście graniczne : granica czesko - niemiecka
TROCKAU (15 km na poludnie od Bayreuth)
BERGTHEIM (20 km na północ od Wurzbourg)
OBER-BEERBACH (15 km na południe od Darmstadt)
NUMBORN (50 km na północ od Sarrebruck)
SCHENGEN
Przejście Graniczne : granica niemiecko-francuska
ETAIN (65 km na zachód od Metz)
DOMMARTIN LETREE (26 km na południe od Chalons sur Marne)
LORREZ LE BOCAGE (27 km na południowy-wschód od Fontainebleau)
ST LEONARD EN BEAUCE (52 km na zachód od Orléans)
MOULIHERNE (55 km na wschód od Angers)
LA CHAPELLE SUR ERDRE – miasto docelowe

Idea marszu wydaje się być piękna i mądra. Oby cel – w szerokim jego rozumieniu - tej niezwykłej podróży został osiągnięty. Tego chyba wszyscy życzymy Francuzom, no i sobie oczywiście. No cóż powodzenia! Trzymamy kciuki!!!

MONIQ

WIELKIE I MAŁE LICZBY „MARSZU KU SERCU EUROPY"

1 koń (Iga – klacz rodem z Woli Gałęzowskiej)
1 bryczka (nowe, efektowne cudeńko z Poznania)
10 uczestników (akompaniatorów)
18 tygodni podróży tj. 126 dni
5 krajów
2000 kilometrów (z Bychawy do La Chapelle sur Erdre)
170 miejscowości w Polsce (takich, które można znaleźc na mapie i ??? mniejszych)
1 marzenie *„Naszym marzeniem jest, aby jutro nasze dzieci żyły w pokoju: dzieci z miasteczek, przez które wiedzie trasa, dzieci wszystkich krajów Europy i dlaczego nie, dzieci z całego świata..."*

W strugach deszczu, ale pełni optymizmu.

Tacy sami

dokończenie ze str. 3

Widzów nie brakowało.

Pomysł został zaczerpnięty z Francji (Rendez-vous de la Dignite), gdzie „Spotkanie z godnością" jest obchodzone każdego roku z udziałem przedstawicieli najwyższych władz i popularnych osób, które w istotny sposób przyczyniają się do zmiany postaw społecznych wobec osób z upośledzeniem umysłowym.

Myśląc o osobach niepełnosprawnych intelektualnie spostrzegamy ich często w kontekście opieki, nie próbując ukazać ich możliwości. Kształtowanie społecznej wrażliwości, zrozumienia dla różnych form aktywności osób niepełnosprawnych intelektualnie oraz respektowania prawa do ich aktywnego życia w obywatelskim społeczeństwie jest pierwszoplanowym zadaniem i obowiązkiem każdego z nas.

Każdy ma prawo do rozwoju, ale nie każdy ma w tym zakresie identyczne warunki. Rzeczywistość zmusza do przewartościowania szeregu zjawisk społecznych ściśle związanych z problematyką niepełnosprawności. Nowe spojrzenie na człowieka niepełnosprawnego powinno być uwarunkowane świadomością o jego niezniszczalnej ludzkiej godności.

Osoby niepełnosprawne intelektualnie chcą być traktowane tak, jak sprawne. One tego potrzebują i mają do tego prawo. Powinniśmy codziennie starać się wyrównywać ich szansę. Osoby, które urodziły się mniej szczęśliwe, powinny szukać wsparcia wśród osób zdrowych. Godność osoby ludzkiej nie jest jedynie cechą, która opisuje człowieka. Jest ona tą własnością, a zarazem siłą, która czyni go wolnym i odpowiedzialnym, integruje jego wysiłek i nadaje sens. Jest ona największym darem człowieka - stanowi o jego wartości, podmiotowości i przysługujących mu prawach. Jej urzeczywistnienie nie jest łatwe - wymaga trudu zmagania się, dokonywania wyborów, ponoszenia ofiary, a często łączy się z cierpieniem związanym z niepełnosprawnością. Godność człowieka stanowi o jego prawie do poszanowania przez inne osoby, instytucje, czy organizację, niezależnie od stanu zdrowia, umiejętności, statusu społecznego czy ekonomicznego. Jest ona tą wartością człowieka, która stanowi o jego wielkości i ważności na przestrzeni całego życia.

Poszanowanie własnej godności i szacunek dla godności drugiego człowieka jest więc w istocie afirmacją i przyzwoleniem na pełne i dojrzałe człowieczeństwo."

Zebranych przywitała również Z-ca Naczelnika Wydziału OSSO UM w Bychawie, p. Danuta Gryta.

Prawdziwą ucztą duchową był spektakl w wykonaniu teatru „Perspektywa" z Krakowa pt. „Lekcja pokory" w oparciu o twórczość Jana Pawła II. Być może za trudny dla większości osób w bardzo młodym wieku, ale dla dorosłych opiekunów i rodziców była to prawdziwa lekcja pokory. Chociaż dzieci również reagowały spontanicznie na pewne wydarzenia na scenie, emocje było widać i słychać, więc chyba na swój sposób zdołały odebrać i wytłumaczyć sobie trudną treść spektaklu, tak myślę, ponieważ nie słyszałam znudzonych szeptów i szelestów wśród widowni. I to chyba można uznać za duży plus.

Niewątpliwie rozluźnieniu emocji w późniejszym czasie pomogły występy artystyczne uczestników ŚDS w Bychawie. Stare, dobrze znane przez dorosłych i dzieci szlagiery polskiej biesiady śpiewała cała sala klaszcząc w dłonie. Wszyscy wtórowali wspaniałej czyrliderce, tańczącej na scenie Magdalenie Dubielis. Zabawa była przednia, i na twarzach niektórych widzów zagościł smutek z powodu tak rychłego końca.

Całej imprezie towarzyszyła wystawa prac plastycznych i rękodzielniczych wykonanych przez uczestników ŚDS-u. Na pewno nikt nie żałował, że przyszedł, a osoby z niepełnosprawnością intelektualną po raz kolejny udowodniły nam, że jeśli ktoś tu jest ubożej wyposażony przez los, to tylko ten, kto zapomniał, że wszyscy ludzie posiadają swoją godność i zasługują na jednakowy szacunek. A jednak tylu z nas wciąż o tym zapomina…

Ilona Fijołek-Mituła

Zespół „Aster", ŚDS w Bychawie.

Urząd Stanu Cywilnego w Bychawie informuje, że w miesiącach kwiecień – maj 2005 roku zarejestrowano następujące:

AKTY URODZEŃ

Surdyna Kinga	Bychawa
Sękowska Agata	Dębszczyzna
Kostruba Jakub	Piotrowice
Małek Karolina	Sobieska Wola I
Batko Patryk	Dębina
Mazurek Szymon, Dominik	Strzyżewice
Mrowińska Julia Sandra	Rożki
Baran Kacper	Bychawa
Janik Jakub Marcel	Zakrzówek Nowy
Topyła Natalia	Lublin

Z okazji urodzenia dziecka składam rodzicom serdeczne gratulacje.

AKTY MAŁŻEŃSTW

Kielecki Arkadiusz i Łońska Katarzyna

Serdeczne życzenia na nowej drodze życia

AKTY ZGONÓW

Pokorska-Wojtacka Irena Janina	Pszczela Wola,	żyła 77 lat
Pawelec Józef	Piotrków I,	żył 67 lat
Kusa Genowefa	Kosarzew Stróża,	żyła 81 lat
Nalepa Paweł	Czerniejów,	żył 87 lat
Bednarczyk Aleksandra	Bystrzyca Stara,	żyła 84 lata
Zalewska Krystyna Zofia	Czerniejów,	żyła 76 lat
Małek Bronisława	Guzówka,	żyła 79 lat
Sulowski Stanisław	Stawce,	żył 52 lata
Smutek Władysław	Leśniczówka,	żył 73 lata
Stachyra Marian Antoni	Kiełczewice Aryjskie,	żył 53 lata
Kostrzewa Janina	Wola Duża Kolonia,	żyła 89 lat

Rodzinom zmarłych składam wyrazy głębokiego współczucia.

Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego
Regina Skoczylas

GŁOS ZIEMI BYCHAWSKIEJ

Wydawca: GMINA BYCHAWA
Adres redakcji: 23-100 Bychawa, ul.Partyzantów 1, pokój nr 25
tel. (0-81) 56-60-004 wew.24, .
Redaktor naczelna: Ilona Fijołek-Mituła.
e-mail: gzbg@wp.pl
Dyżury redakcji pełnione są codziennie od 8^{00} do 15^{00}
Współpraca fotograficzna: R.Rusinek.
Nakład: 1000 egz.
Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo do ich skracania i adiustowania.
Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych ogłoszeń.
Skład i druk: AWR MAGIC, Lublin, ul. Spadochroniarzy 7,tel. 081/441-13-91, e-mail: magic@magic.lublin.pl

NAPRAWA TELEWIZORÓW
KOLOROWYCH
CZARNO-BIAŁYCH
naprawy na poczekaniu
tel. 0 602 642 166

W BYCHAWIE na przeciwko dworca PKS
Środa 8.00-16.00; Czwartek 8.00-16.00

NAGROBKI GRANITOWE
(granit krajowy i importowany)
tanio poleca producent:

blaty
schody
parapety
Sprzedaż na raty
Zakład Kamieniarski
Strzyżewice Rechta
tel.(081)566 66 60